

IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

及

IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

本使用條款 ("ToU") 由本 IBM 使用條款 - SaaS 特定供應項目條款 (「SaaS 特定供應項目條款」) 及標題為 IBM 使用條款 - 一般條款 (「一般條款」) 的文件構成, 該文件可於下列 URL 取得:

<http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>。

如互有牴觸者, 前項「SaaS 特定供應項目條款」較「一般條款」優先適用。一經訂購、存取或使用 IBM SaaS, 即表示「客戶」同意本使用條款。

「使用條款」受所適用之「IBM International Passport Advantage 合約」、「IBM International Passport Advantage Express 合約」或 IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings (視適用情況而定) (以下稱為「合約」) 之規範, 「合約」與「使用條款」共同構成本完整合約。

1. IBM SaaS

下列 IBM SaaS 供應項目受前項 SaaS 特定供應項目條款之規範:

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

2. 計費度量

IBM SaaS 係依「交易文件」所定下列其中一項計費度量而銷售:

- a. 「授權使用者」- 是獲得 IBM SaaS 的一種計量單位。「客戶」應為每一個透過任何方法以任何直接或間接方式 (例如: 透過多工程式、裝置或應用程式伺服器) 存取 IBM SaaS 的特定「授權使用者」取得個別的專用授權。「客戶」應在其「權利證明書 (PoE)」或「交易文件」中所指定的計量期間, 取得足夠涵蓋可以存取 IBM SaaS 的「授權使用者」數目的授權數。
- b. 「十億位元組 (GB)」- 是獲得 IBM SaaS 的一種計量單位。一十億位元組 (GB) 係被定義為 2 之 30 次方位元組的資料 (1,073,741,824 個位元組)。「客戶」應在其「權利證明書 (PoE)」或「交易文件」中所指定的計量期間, 取得足夠涵蓋 IBM SaaS 所處理的 GB 總數的授權數。

3. 計費及付款

IBM SaaS 的付款金額明訂於「交易文件」中。

3.1 未足月費用

「交易文件」所定未足月費用得按比例計算之。

3.2 超額使用計費

若「客戶」在計量期間內的 IBM SaaS 實際用量超出「權利證明書」載明之授權數量, 則針對超額使用部分將依「交易文件」之規定開立發票給「客戶」。

3.3 依使用付款計費

於「客戶」超過 IBM SaaS 供應項目所含儲存配額時, 將以每 100 GB 為單位之增量向「客戶」收取費用。

4. IBM SaaS 訂用期間續約選項

IBM SaaS 之期間，自 IBM 通知「客戶」其可存取 IBM SaaS 之當日起算，詳如「權利證明書」上所載。「權利證明書」將載明 IBM SaaS 是要自動續約、持續使用方式，或於期間結束時終止。

如係自動續約，除非「客戶」於前項期間到期日九十日（或更早）前為不續約之書面通知，否則，IBM SaaS 將依「權利證明書」所載明之期間自動續約。

如係持續使用，將依按月之方式持續提供 IBM SaaS，至「客戶」提供九十日前終止之書面通知為止。IBM SaaS 將繼續提供至前述九十日期間到期之日當月月底。

5. 技術支援

IBM SaaS 之技術支援係於「訂用期間」及 IBM 通知「客戶」已可存取 IBM SaaS 後，透過電話、線上討論區及線上問題提報系統提供。由 IBM 提供，作為任何該等技術支援之一部分之任何加強功能、更新項目及其他資料，視為 IBM SaaS 之一部分，並受本「使用條款」之規範。技術支援僅隨附於 IBM SaaS 而提供，無法作為單獨供應項目而提供。

可用時間、線上問題提報系統，以及其他技術支援通訊方式與程序之其他相關資訊，載明於 IBM Software as a Service Support Handbook（IBM 軟體即服務支援手冊）。

嚴重性	嚴重性定義	回應時間目標	回應時間涵蓋範圍
1	顯著業務影響/服務停機： 業務重要功能無法運作或重要介面故障。此情況通常適用於正式作業環境，且顯示因無法存取服務而對作業造成重要影響。此狀況需要立即解決方案。	1 小時內	全年無休
2	顯著業務影響： 所服務之業務特殊裝置或功能使用受限，或有錯過業務截止日之虞。	2 營業小時內	週一至週五營業時間內
3	次要業務影響： 顯示服務或功能無法使用，但對作業未造成重要影響。	4 營業小時內	週一至週五營業時間內
4	些微業務影響： 查詢或非技術要求。	1 個營業日	週一至週五營業時間內

6. IBM SaaS 供應項目附加條款

6.1 個人資料

本 IBM SaaS 並非專為受管理內容之特定安全需求而設計，例如：個人資料或機密個人資料。「客戶」應自行負責判斷，就「客戶」搭配 IBM SaaS 一併使用之內容類型而言，本 IBM SaaS 是否符合「客戶」之需求。

6.2 衍生受益之地點

在適用情形下，稅金之核算係以「客戶」於其收受 IBM SaaS 之權益時所指明地點為依據。除非「客戶」提供其他資訊予 IBM，否則 IBM 於核算稅金時，將以下列公司地址為依據，該地址係「客戶」訂購 IBM SaaS 時指明為主要受益地點。「客戶」應負責保持最新之前述資訊，並將其變更提供予 IBM。

附錄 A

1. Data Storage

訂用 200 位以下使用者之「客戶」，可取得 25 GB 資料，訂用超過 200 位使用者之「客戶」，可取得 50 GB 資料。

2. 供應項目說明

2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

本 IBM SaaS 供應項目提供動態測試計劃、監控工作流程、實驗室效率、測試涵蓋面分析及手動測試編寫。該等特性可與其他生命週期構件（例如：工作項目及需求）及報告功能及儀表板整合。該等特性提供詳細且高度客製化分析，以利監視專案之性能與進度。可客製化報告透過整個生命週期提供構件的即時視圖及歷程趨勢，包括需求、工作項目、建置、測試案例及測試結果。小組報告及儀表板有助於「客戶」監控專案性能。儀表板提供一目了然之資訊，讓使用者清楚瞭解工作項目查詢、事件資訊來源、報告及其他有助於瞭解進度之重要項目。

2.2 IBM Team Concert on Cloud

本 IBM SaaS 供應項目提供變更管理、規劃、軟體配置管理及自動化等功能，如下所述：

a. 變更管理

「變更管理」之主要特性為工作項目，用以追蹤及協調各種情況、瑕疵、計劃項目及一般作業。工作項目及其所遵循之工作流程處理程序，可配合「客戶」之專案予以客製化。

b. 規劃

「規劃」功能提供各種工具，協助整個專案、專案小組及個別開發人員進行規劃、追蹤及工作量平衡。小組中之每一組員均可存取計劃，且計劃亦可顯示任一時間點進行之發行版本及疊代。

c. 軟體配置管理

元件型來源控制系統可為平行開發、敏捷開發及分散各地之各小組提供強大支援。該系統可與瑕疵追蹤、建置及處理程序自動化等功能緊密整合。

d. 自動化

「自動化」功能可為開發測試小組提供建置控管功能。小組成員可追蹤建置進度、檢視建置警示及結果、要求建置，以及追蹤建置關係至構件之層次，例如：變更集及工作項目。

2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

本 IBM SaaS 供應項目提供用以執行下列作業之工具：擷取、組織及協同檢閱、分析及報告有關要求之事項，尤其是有關其相關開發工作項目及測試構件。

2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

本 IBM SaaS 供應項目僅限在 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud 組合以外，連同 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud 供應項目一併購買，且提供各種功能，將各生命週期中工程構件間之關係視覺化，進而產生見解以協助改善專案效率及產品完整性。

2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

本 SaaS 供應項目包括前揭 IBM DOORS Next Generation on Cloud、IBM Rational Quality Manager on Cloud、IBM Team Concert on Cloud 及 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud 之功能，以及下列項目：

- 對各生命週期所提供之工程資訊進行通用存取，並透過 IBM DOORS Next Generation on Cloud 啟用關鍵工程能力。

- IBM Rhapsody Design Manager on Cloud、IBM Rational Quality Manager on Cloud 及 IBM Team Concert on Cloud 工具：
 - 尋找及探索相關資訊，不論係於何處儲存及管理資料，均同；
 - 透過工程生命週期，對工程變更進行全面性瞭解並因應之；
 - 視覺化及分析等功能 - 以利於將見解轉換成可預期之結果；
 - 依照開發中之可重複使用產品、系統、子系統及元件之情況，透過生命週期工程構件之編排，而重複使用之；
 - 用以建立、編輯及共用模型與設計、將設計構件與其他生命週期資源整合之工具；及
 - 協同檢閱、分析及報告有關模型與設計之事項。
- 可客製化報告透過整個生命週期提供構件的即時視圖及歷程趨勢，包括需求、工作項目、建置、測試案例及測試結果。
- 小組報告及儀表板有助於「客戶」監督專案。
- 儀表板提供一目了然之資訊，讓使用者清楚瞭解工作項目查詢、事件資訊來源、報告及其他有助於瞭解進度之重要項目。

2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

本 SaaS 供應項目包括前揭 IBM DOORS Next Generation on Cloud、IBM Rational Quality Manager on Cloud 及 IBM Team Concert on Cloud 之功能。